



RECEIVED

MAY 24 2004

Technology Center 2600

DECLARATION

I, Shinji TAKANO of FUJIMURA & ASSOCIATES, do hereby solemnly and sincerely declare:

1. That I am well acquainted with the Japanese and English Languages, and
2. That the attached document:

Patent Specification entitled

"SERVO CONTROL APPARATUS FOR OPTICAL DISC  
PLAYER"

is a true translation into the English language.

AND I MAKE THIS SOLEMN DECLARATION conscientiously believing the same to be true and correct.

Tokyo, May 11, 2004

Shinji TAKANO  
FUJIMURA & ASSOCIATES

ST/ms

JAPAN PATENT OFFICE

This is to certify that the annexed is a true copy of the following application as filed with this Office.

Date of Application: April 24, 2000

Application Number: Japanese Patent Application No. 2000-122467

Applicant(s): Pioneer Corporation

November 2, 2001

Commissioner, Patent Office  
Kozo OIKAWA (Seal)  
Cert. No. 2001-3097533

[Name of Documents]	Patent Application	
[Reference Number]	54P0544	
[Filing Date]	April 24, 2000	
[Address]	To the Commissioner of Patent Office	
[International Patent Classification]	G11B 7/09 G11B 20/18	
[Title of the Invention]	SERVO CONTROL APPARATUS FOR OPTICAL DISC PLAYER	
[Number of Claims]	8	
[Inventor]		
[Address]	6-1-1, Fujimi, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, Japan, c/o Corporate Research and Development Laboratory, Pioneer Corporation	
[Name]	Kiyoshi TATEISHI	
[Inventor]		
[Address]	6-1-1, Fujimi, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, Japan, c/o Corporate Research and Development Laboratory, Pioneer Corporation	
[Name]	Masaki KOBAYASHI	
[Applicant]		
[Discrimination Number]	000005016	
[Name]	Pioneer Corporation	
[Agent]		
[Discrimination Number]	100079119	
[Attorney]		
[Name]	Motohiko FUJIMURA	
[Indication of Charges]		
[Prepayment Register Number]	016469	
[Amount of Payment]	¥21,000	
[List of Attached Documents]		
[Name of Document]	Specification	1
[Name of Document]	Drawings	1
[Name of Document]	Abstract	1
[Number of General Authorization]		9006557